



# 広報 なんじょう

2011

8月号 no.68

平成23年8月5日発行

## ●主な内容

02 5周年記念式典  
10 ウェルネス

03 なんじょう日記  
11 市史だより

06 地域行事  
12 お知らせ掲示板

08 職員採用試験  
16 予算状況

シュガーホールが真っ白に生まれ変わったよ～

# 文化発信基地 白く輝く

表紙モデル：シュガーホールジュニアコーラスの皆さん



7/12 **全国から2645のハート**♡

◀ 合併してみんなが気付いたことがあります。**南城市の地形はハート型**。そこでハートをモチーフにしたロゴマークとイメージキャラクターを募集したところ、**全国から2645点の応募**がありました。ありがとうございます！この日、1次選考が行われ、ロゴマークとイメージキャラクターそれぞれ30点前後が絞り込まれました。**10月初旬までに発表予定**。入賞者のみに通知し、入賞者以外には通知を行いません。ごメンナサイ！



ホームページならより新鮮・充実。  
なんじょう日記  
検索



**ドイツを楽しむ!** 7/16

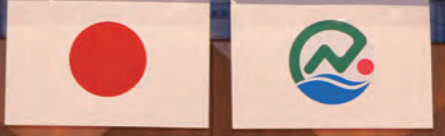
▶ **日独国交150周年**を記念して、全国各地でイベントが開催されていますが、なんと沖縄ではここ南城市のシュガーホールを会場に「沖縄ドイツFest」(主催・同実行委員会)が行われました。琉球は日本より**29年早く**国交があったのだから。ホールでドイツ音楽の演奏があったほか、屋外のつきしる広場ではドイツ屋台に長蛇の列。来場者は屋下がりの木陰で、**ドイツビールとソーセージ**、そして音楽を楽しんでいました。



7/20 **マンゴー大好き!**

◀ マンゴーの季節がやってまいりました。南城市が**マンゴーの拠点産地**となつて2年目。台風の当たり年ですが、今年も上出来とのこと。みどり保育所の園児たちには、JA大里支店から**完熟紅玉マンゴーの贈呈**がありました。玉城良秀支店長が園児たちに「おかしばかり食べないでマンゴーもいっぱい食べてね」と言つと、元気のよい返事が返ってきました。マンゴーの他、野菜や花の贈呈も行われ、園児たちもハイテンション!

**祝南城市制施行5周年記念式典**



**5年間の感謝を込めて。**



式典にて功労者表彰、特別表彰を受けた方々は次のとおりです。

**地方自治功労**

長年、各種委員を歴任し、市発展に貢献した方々。

- 吉田勝廣
- 山内昌儀
- 喜納盛福
- 吉田永昌
- 比嘉賢吉
- 仲村渠常安
- 新田武男

**住民自治功労**

長年、自治会長を歴任し、市発展に貢献した方々。

- 長嶺友江
- 後濱一晴
- 徳行功勞
- 川平清

**社会福祉功労**

長年、民生委員児童委員として市発展に貢献した方々。

- 玉城良秀
- 新垣恵子
- 井上静子
- 上原勝子
- 當眞久美子

**特別表彰**

優秀な成績で地域スポーツ振興等に貢献した方々。

- 嶺井博希
- 山城紹史
- 糸数陽一
- 玉寄公博
- 糸数加奈子
- 志喜屋正明

市制施行5周年の記念式典と祝賀会がシュガーホールで開催されました。記念式典では、功労賞の表彰が行われたほか、スポーツ面で活躍した若い世代へ特別表彰も贈られました。古謝市長は「5年を振り返ると、多くの山積する課題を市民のご協力により解決することができた。今後とも、市民との協働によるまちづくりを基本に市職員の英知を結集して『日本一元気で魅力あるまちづくり』の実現に邁進する」と述べました。また、市内のコーラスグループが式典に歌声の彩りを添え、祝賀会では各地区の伝統芸能が披露されました。





6/17

多くの農家が野菜等の収益が高い作物を作っている稲嶺地区土地改良区で、農業に必要な農業用水を利用するための水利施設が完成し、このたび『稲嶺地区水利組合 水利施設完成祝賀会』が盛大に行われました。

祝賀会では、完成した施設の農業用水を使って栽培された新鮮な野菜が振舞われ、皆が舌鼓をうっていました。



7/2

市文化協会主催で「アイヌ民族芸能・南城市子ども芸能公演」が大里農村環境改善センターで開催されました。第1部では北海道のアイヌ文化協会の皆さんがユネスコ無形文化遺産にも登録されているアイヌの踊りを披露。「大地との共生」という精神文化を感じさせる力強さで観客を魅了しました。第2部では南城市の子どもたちが日頃稽古を重ねている芸能を披露しました。



7/10

沖縄南部地区の知的障がい者でつくる「さんごの会」と、その親でつくる「手をつなぐ育成会」の皆さんが「第7回 クリーン大作戦」を実施。今回は南城市大里地区の県道 77号線道路沿いを歩きながら空き缶やゴミを拾いました。



7/1

## 「南部はひとつ」でより便利に！

▲市外で各種証明書が取得できたら…と思ったことはありませんか？  
このたび、南城市・豊見城市・八重瀬町・与那原町・南風原町が広域行政窓口サービスを開始しました。これにより、右記2市3町の行政窓口で住民票、印鑑証明、戸籍謄抄本、戸籍附票の交付が受けられます。このような広域での行政サービスの連携は県内で初めての取り組み。この日、南風原町役場で開始式が行われ、古謝市長も南風原町役場から証明書を受け取りました。



6/27

## 少年の主張、佐敷中がW受賞！

▲あいさつ、夢、読書、自分の変化、家族の大切さ…。中学生たちが日ごころの思いを社会に訴える「南城市少年の主張大会」が大里農村環境改善センターで行われました。選考の結果、難病で長期の治療を支えてくれた家族への感謝とその大切さを訴えた上原脩吾さん（佐敷中3年）と、演劇に出演した経験をもとに「何かに夢中になる事は自分成長させ、変えていくことにつながる」と主張した嶺井日夏野さん（佐敷中3年）が最優秀賞で島尻地区大会に出場することになりました。



6/30



▲島尻地区ミニバスケットボール夏季大会で見事優勝した大里南小学校（上）と3位になった佐敷小学校



7/4

スポーツを通してお互いの交流を深めると共に積極的な社会参加の機会をつくることを目的に沖縄県身体障害者福祉協会主催によるグラウンド・ゴルフ大会が6月26日県総合運動公園で開催され、県内の市町村身障協や施設等から48チームが参加して熱戦が繰り広げられました。南城市身障協は屋比久会長をはじめ3チーム15人が参加し、市身障協Cチームが第3位と好成績を収めました。

## 報告続々。南城っ子大活躍。

6/29



▲島尻地区大会、県大会で優勝の知念中野球部。

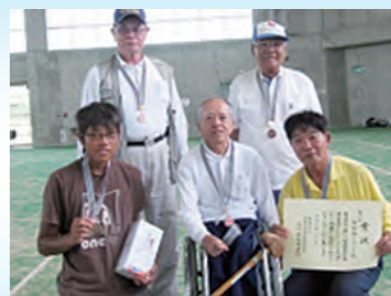
▲南城っ子たちの活躍は勢いを止めません！市長への報告が続々。まずは島尻地区中学校夏季軟式野球大会で優勝の知念中学校野球部。この報告のあと、7月22日から宮古島市で行われた県大会でも見事優勝を勝ち取りました！島尻地区ミニバスケットボール夏季大会では大里南小が優勝 佐敷小が3位と好成績。両校は7月30日からの県大会に出場。また8月25日からの福岡の大会出場も決っています。

## いっしょにしゃい

▲今年も「夏休み海外短期留学」で南城っ子たちが世界へ！アメリカミネソタ州のセントジョーンズ大学にキャンパスステイする南城市の生徒たちが、市長を表敬訪問しました。生徒たちは「英語力を身につけたい」「大リーグ観戦をしたい」など目標を述べました。古謝市長は、「この留学をきっかけに世界的な人間になってほしい」と激励しました。

うれしい話題

## 県身障者GG大会で上位



# 祭に行こう!

8月・9月の地域行事スケジュール

旧盆には各地でエイサーや道ジュネーが行われます。青年会を応援しよう!



▲目取真区の「トゥール」と呼ばれる旗頭。闇夜に華麗に舞う。

## 綱曳ぎ

南城市では旧暦六月二十五日前後（カシチー）や旧盆最終日（ウークイ）の後に五穀豊穡や無病息災、子孫繁栄を願って行われます。ダイナミックに引き合ふ綱はもちろん、旗頭も見ものです。

## 大城

8月20日（土）  
10時～昔遊び  
15時～民謡  
18時～綱曳ぎ、エイサー  
場所：大城区グラウンド

## 稲嶺

8月14日（日）夕刻ごろ  
場所：稲嶺公民館前

## 目取真

8月15日（月）22時ごろ  
場所：目取真農村公園

## ヌーバレー

旧盆明けの旧暦七月十六日前後にはヌーバレーが行われます。ヌーバレーの言われは地域によって諸説ありますが、多彩な伝統芸能をみんなど楽しむ行事であると同時に、地域の安寧と五穀豊穡を祈願し、無縁仏をあの世へ帰す神事でもあります。



▲ヌーバレーの中でも最大規模の知名ヌーバレーでは、特設ステージで例年30近い演目が地域住民の手によって披露されます。終盤、蝶に扮した青年が踊る「胡蝶の舞」では最高潮に。各地域でもハイライトの演目があり、どれも一見の価値アリ!

## 知名

8月15日（月）  
16時～道ジュネー  
17時～舞台  
場所：知名公民館／知名農村公園

## 久手堅

8月15日（月）  
19時～舞台  
場所：久手堅公民館前

## 安座真

8月15日（月）  
14時～道ジュネー  
18時～舞台  
場所：神アサギ／安座真公民館

## 津波古

8月20日（土）夕刻ごろ  
場所：トゥーティンクン（津波古児童公園内）

## 十五夜

旧暦八月十五日は十五夜。各地に獅子舞が登場します。獅子は霊獣であると考えられており、獅子を舞わせることによって、あらゆる厄災や悪霊が祓われるとされています。

## 玉城

9月12日（月）夜  
場所：玉城区ゲートボール場

## 稲嶺

9月12日（月）夜  
場所：稲嶺農村公園

## 津波古

9月12日（月）夕刻ごろ  
場所：大松堂

## 当間

9月17日（土）19時半  
場所：当間公民館前



▲ワクヤー（獅子使い）との掛け合いがユニークな玉城区の獅子舞。

見くらべてみよ～



▲稲嶺の獅子



▲当間の獅子



▲津波古の獅子

※掲載されている日程は2011年7月25日現在のものです。詳細は各地区公民館にお問い合わせ下さい。

**開催日決定!**  
**第6回 青年芸能フェスタ**  
日時：9月18日（日）  
場所：グスクロード公園

### 青年会出演情報

- ▼ 一万エイサー踊り隊  
場所：那覇市国際通り  
8月7日 堀川青年会
- ▼ ふるさとエイサー祭  
場所：セルラースタジアム那覇  
9月3日 船越青年会  
9月4日 大城青年会  
（日程未定）愛地青年会  
（日程未定）津波古棒術保存会



# 島尻消防、清掃組合

## 消防職員採用候補者試験のお知らせ

- 1. 職種・試験区分 消防吏員
- 2. 採用予定人員 若干名
- 3. 受験受付期間 平成23年8月10日(水)～平成23年8月22日(月)
- 4. 第一次試験 平成23年9月18日(日)
- 5. 受験資格 年齢などの要件があります。
- 6. 申込方法 所定の申込書に必要事項を記入し、庶務課へ提出  
※ 申込書等は島尻消防本部庶務課で8月3日(水)より配付(土曜・日曜を除く)

お問い合わせ

島尻消防、清掃組合消防本部 庶務課  
沖縄県南城市玉城字屋嘉部194番地  
☎948-1778 ☎948-2512

# 自衛官等募集のご案内

種 目	受 験 資 格	受 付 期 間	試 験 日 (1次)
防衛大学校(推薦)	高卒(見込)21歳未満	9月5日～9月8日	9月24日・25日
防衛大学校(一般)	高卒(見込)21歳未満	9月5日～9月30日	11月5日・6日
防衛医科大学校	高卒(見込)21歳未満	9月5日～9月30日	10月29日・30日
看護学生	高卒(見込)24歳未満	9月5日～9月30日	10月22日
航空学生(海・空)	高卒(見込)21歳未満	8月1日～9月9日	9月23日
一般曹候補生	18歳以上27歳未満	8月1日～9月9日	9月17日
陸海空自衛官候補生(男子)	18歳以上27歳未満	8月1日～9月16日	9月24日
陸海空自衛官候補生(女子)	18歳以上27歳未満	8月1日～9月9日	9月25日

お問い合わせ

自衛隊沖縄地方協力本部 那覇分駐所  
☎866-5457  
<http://www.mod.go.jp/gsdf/jieikanbosyu/>

# 平成23年度

## 南城市職員採用候補者試験のお知らせ

次のとおり採用候補者試験を実施します。

### 1. 職種・試験区分

試験区分	受 験 資 格
行政職 I	上 級 ア 昭和57年4月2日以後出生し、かつ、活字印刷文による出題に対応できる者 イ 学校教育法に基づく4年制大学を卒業若しくは平成24年3月31日までに卒業見込みの者又はこれと同等以上の学力があると認められる者 ※イの該当者は、「中級行政職」及び「初級行政職」は受験できません。
	中 級 ア 昭和59年4月2日以後出生し、かつ、活字印刷文による出題に対応できる者 イ 学校教育法に基づく短期大学、高等専門学校を卒業若しくは平成24年3月31日までに卒業見込みの者(4年制大学を卒業した者を除く)又はこれと同等の資格があると認められる者 ※イの該当者は、「上級行政職」及び「初級行政職」は受験できません。
	初 級 ア 昭和62年4月2日以後出生し、かつ、活字印刷文による出題に対応できる者 イ 学校教育法に基づく高等学校を卒業、若しくは平成24年3月31日までに卒業見込みの者(4年制大学又は、短期大学等を卒業した者を除く) ※イの該当者は、「上級行政職」及び「中級行政職」は受験できません。
管理栄養士職	ア 昭和51年4月2日以後出生し、かつ、活字印刷文による出題に対応できる者 イ 平成23年8月1日現在、管理栄養士免許を有する者
幼稚園教諭職	ア 昭和57年4月2日以後出生し、かつ、活字印刷文による出題に対応できる者 イ 幼稚園教諭の免許を有する者、又は平成24年3月31日までに幼稚園教諭の免許取得見込みの者

※なお、上記の試験区分を重複して出願することはできません。

- 2. 採用予定人員 各職種とも各試験区分を合わせて若干名
- 3. 第一次試験日 平成23年9月18日(日)午前10時試験開始
- 4. 試験会場 南城市大里農村環境改善センター・南城市総合保健福祉センター
- 5. 試験申込書配布・受付期間及び場所  
平成23年8月1日(月)～同年8月15日(月)  
午前9時～午後5時(土・日は除く)  
南城市役所総務課(玉城庁舎1階)  
※試験申込書を郵送で請求する場合は、宛先を明記し140円切手を貼った返信用封筒(角型2号封筒縦33cm×横24cm程度)を必ず同封して送ってください。
- 6. 申込方法 総務課に直接持参するか又は、郵送で申込み下さい。  
郵送の場合は平成23年8月15日の消印まで有効です。  
※試験申込書の右側にある受験票(ハガキ)に必ず切手50円を貼って下さい。
- 7. 郵 送 先 〒901-0695 沖縄県南城市玉城字富里143番地  
南城市役所 総務課人事係 宛

お問い合わせ

総務課(玉城庁舎) ☎948-7111(直通)  
※試験案内は南城市ホームページでもご覧になれます。  
<http://www.city.nanjo.okinawa.jp/>

# ココカラ

ココロとカラダの健康と癒し

- 最近、運動していますか？
  - 忙しい(時間がない)
  - そもそも運動が好きでない
  - これといったきっかけがない
  - 一緒に運動する人がいない
- 分かります、分かります。あなたのすぐ近くにいる家族や友人にも聞いてみましょう。運動をしていない理由はきつと様々でしょう。
- さて、南城市ウェルネスポータルサイトではウェルネスプログラムをご紹介します。実はウェルネスプログラムは運動だけではありません。スバヤ中国語会話などもウェルネスプログラムのひとつです。リフレッシュや気分転換もウェルネスの重要な要素のひとつだと考えています。

## 今日カラ「ウェルネスプログラムを始めよう」

質問を変えてみます。最近、リフレッシュしていますか？

運動もリフレッシュのひとつの手段と考えれば、少し障壁が低くならないでしょうか？

子育ての合間、お仕事の帰り、スキマの時間でいいのです。

ウェルネスプログラムの場に行けば、新しい仲間に出会えるかもしれません。それを続けるには信頼できるインストラクターと出会うことも大切です。そうしたら運動も少し好きになるかもしれませんね。

一回千円から始められるプログラムも用意しています。南城市ウェルネスポータルサイトからウェルネスライフを始めましょう。



<http://www.nanjo-wellness.com/prog/>



## 南城市史だより

### 大里字平川の

### タジラシ殿のカー

この拝所はかつて井川(カー)でした。昔はカーのような水源地には水の神がいると信じられ、初水

拝み(旧暦の一月)の行事などに、水があることへの感謝の気持ちを押みました。神聖な場所とする一方で、共同生活の場所を清潔に保つ目的があったとも言われます。

現在は、各家庭に水道が引かれ、カーに水を取りに行く必要がなくなり、拝みも行われなくなっています。カーには水道整備の過程で水脈が変化し、このタジラシ殿のカーのように水が枯れてしまったものが多くあります。かろうじて香炉が



井戸は地崩れなどで埋まっている。右側のコンクリート製の祠(ほくら)がタジラシ殿。

残っている場所もあります。しかも水場としての本来の姿を失ってしまい、先祖代々お世話になった井川という口伝もなかなかされていません。そのため拝む意味もまた伝えられず、何も残らず消えていくのが現状です。

市史編さん係では、『第二巻 御嶽・グスク編』の編集のために、今は拝み行事が行われていない拝所も含めて、各字の拝所の調査を行っています。昔の拝み行事や生活の記憶など、私たちの先祖の、かつての生活風景を記録に留めようと努め、調査員が各字で聞き取り調査等を行っています。わずかな情報でもよろしいですので、市民の皆様の情報提供をよろしく願います。

文化課市史編さん係(大里庁舎)

☎947-6224

## 上がり太陽プラン

### 事業採択事業決定!

市内で活動されている多くの団体から応募がありました。審査の結果、左記のとおり平成23年度上がり太陽プラン事業の採択事業が決まりましたのでお知らせします。



団体名・事業名	事業概要	判定・市成助金
糸数自治会 散水栓設置事業	地域の活性化を目的に花の植栽をとおして、区民のコミュニケーションを図っているが、より効率的に事業を実施し、活動を恒久的に継続していくため散水栓を設置する。	採択 500千円
つきしろ自治会 花の里 つきしろの街事業	つきしろ自治会内にある約400世帯の空き屋敷へ住民協力のもと植栽をすることで地域活性化を図り、花の里つきしろの街の実現を目指す。	採択 200千円
尚巴志倶楽部 第10回尚巴志ハーフマラソン参加者中国・台湾・日本等大交流会事業	第10回の節目を迎える尚巴志ハーフマラソンにを県外・国外へPRし、大会終了後に大交流会を実施し、南城市から世界平和を発信する。	採択 455千円
尚巴志街道緑化会 上がり太陽 南城市緑化花いっぱい運動事業	市内の学校、公園等公共施設へ市民からのアンケートにより選定した花木を植栽し、花いっぱい街づくりを推進する。	採択 500千円
親慶原自治会役員会 親慶原農地用排水路沈砂池周辺環境整備事業	親慶原農地用排水路沈砂池周辺の環境美化とガマの復元をはかり区民、青少年の憩いの場を提供する。	採択 500千円
佐敷干潟と遊び学ぶしあわせまねきの会 南城市の自然を守ろう!!事業	昨年石油流出事故で大きな被害を受けた佐敷干潟の事故前後の様子を写真展、環境劇等とおして多くの市民へ環境問題についての啓発を行っていく。	採択 500千円
なななプロジェクト なななプロジェクト～県道77号線沿い市街地活性化事業～	市内の市街地形成が期待される県道77号線沿いを市民参加による通りの景観改善、店舗の連携による発信などにより、歩いて心地よい楽しい通りの形成を図る。	採択 345千円

○その他の提案事業を、南城市HPでもご覧になれます。  
<http://www.city.nanjo.okinawa.jp>

お問い合わせ：まちづくり推進課(玉城庁舎) ☎948-7110

## 日本脳炎予防接種のお知らせ

～ H17～21年度の間接種機会を逃した子の接種が可能となりました～

日本脳炎予防接種は、ワクチン接種後に重い病気になった事例があったことで、平成17年5月から定期予防接種としての積極的な勧奨(通知・広報等)を控えていました。平成21年6月、新しいワクチンの供給が開始され、現在は従来どおり日本脳炎ワクチンの接種が可能です。

**今回の法改正では、これまで接種できなかった7歳半～8歳、13歳～16歳のお子さんも接種できるようになりました。**

お子さんの母子手帳で接種歴を確認し、1期・2期不足分の接種を希望する場合は予診票等を交付しますので、保健センターまでご連絡ください

○対象：生後6カ月～16歳(平成7年6月1日生まで)

- 接種期間：生後6カ月～20歳になるまでの間
- 接種回数：日本脳炎ワクチンを2回接種している子・・・1回
- 〃 1回接種している子・・・2回
- 〃 接種したことがない子・・・3回

	対象年齢	標準的な接種年齢	回数	間隔
1期初回	生後6カ月～16歳 (ただしH7年6月1日生以降の者)	3歳～4歳	2回	6日～28日 (いわゆる1～4週間)
1期追加	〃	4歳～5歳	1回	初回終了後おおむね1年
2期	9歳～16歳 (ただしH7年6月1日生以降の者)	9歳～12歳	1回	1期終了後6日以上 おいて接種可能

★2期接種は、1期接種を終えた9歳以上のお子さんが対象です。

★現在、積極的勧奨(案内通知)の再開は、3歳・4歳及び小学3年生・4年生(小学3年生は9歳になる月に案内)となっています。

お問い合わせ：健康課(保健センター) 予防接種係 ☎946-8987

# お知らせ 掲示板

## 無料法律相談

総務課(玉城庁舎)  
☎948-7111



無料法律相談を実施します。身近なお悩み(例えば、遺産相続問題など)についてお気軽にご相談ください。

〈8月の相談日〉  
日時：8月11日(木) 14時～17時  
場所：大里庁舎2階生活相談室

〈9月の相談日〉

日時：9月15日(木) 14時～17時  
場所：南城市文化センター(佐敷2階)洋会議室  
※9月は都合により、第3木曜日に実施。

相談員：弁護士永吉盛元

相談対象者：南城市内に在住の方

※事前電話予約可能(相談日の1ヶ月前から受付します)(月～金・9時～12時・13時～17時・祝祭日除く)

※相談人員は毎月、事前予約と当日受付を含めて10人に達し次第、受付終了となります。ご了承ください。

## 生ゴミ処理容器・ 処理機の奨励金



生活環境課(大里庁舎)  
☎946-8981

ゴミの減量化と生ゴミを堆肥として有効利用を推進するため、生ゴミ処理機に対し3万円を限度に、また生ゴミ処理容器に対し3千円を上限に奨励金を交付します。

ただし、購入金額の2分の1とします。ご希望の方は、申請してください。

### 〈奨励金の交付手続きについて〉

生活環境課に申請書を提出して決定書が届いてから購入して奨励金を請求することになります。尚、奨励金の交付は、予算の範囲以内となります。

### 〈奨励金の交付条件〉

- ① 市内に住所を有し、かつ居住している者。
  - ② 処理容器(コンポスター)は一世帯2個まで、処理機は1基として、重複して奨励金は受けられません。
  - ③ 処理容器に係る奨励金を受けた日から3年を経過しない者又は、処理機に係る奨励金を受けた日から5年を経過しない者は、新しく奨励金の交付を受けることは出来ません。
- 生ゴミを有効に活用してごみの減量化リサイクルを推進しましょう。

## 第6回 南城市畜産共進会

産業振興課(玉城庁舎)  
☎948-1190

南城市における家畜の改良と家畜経営の発展を図るため、第6回南城市畜産共進会が南部家畜セリ市場で開催予定です。

南城市内において、家畜を飼養されている方はぜひ出品の申し込みをよろしくお願い致します。

畜産共進会には、各地区から畜産農家が大事に育てた優良な肉用牛、種豚、山羊が出品されます。肉用牛、種豚の上位2位までは同9月に行われる予定の第58回南部地区畜産共進会に南城市代表として出品されます。

〈日時〉9月2日(金)  
〈場所〉南部家畜セリ市場

## 家畜伝染病侵入防止 啓発ステッカー配布

産業振興課(玉城庁舎)  
☎948-1190

家畜伝染病の侵入防止及び早期発見、早期通報の啓発を促進するためのステッカーを配布しています。

市内で畜産業を営む皆様は、南城市役所 産業振興課にて配布を行っておりますので受取をお願い致します。

## 農地の利用状況 調査の実施

農業委員会(玉城庁舎)  
☎948-1377

農業委員会では農地法第30条第1項に基づき市内農地の利用状況調査を実施します。実施にあたり皆さまのご理解・ご協力をお願いします。

8月から9月にかけて担当地区の農業委員が調査員となり市内を巡回・調査します。作物の植え付け状況や耕作状況等を確認します。調査の結果、遊休農地等に対しては農業委員会が指導・勧告を行います。農地の所有者・借受者等は農地の適正管理をお願いいたします。

農地の相談等は各担当地区の農業委員または農業委員会までお問い合わせ下さい。

## ご協力ありがとうございました

貴重なご寄付は、南城市の将来を担う学生の育英資金として活用させていただきます。

照屋勤子様(南城市大里字仲間) 故照屋誠様の香典返しとして。

・無理せず、奉仕の気持ちで活動します。

### 〈活動状況〉

奉仕活動(赤十字社員増強活動・災害救護活動・青少年赤十字の普及・育成活動・献血推進活動等)

### 〈連絡先〉

委員長：神谷常直  
☎9483075  
副委員長：城間安子  
☎9453813  
書記会計：上原一宏  
☎9453974



# 台風シーズンは備えて!



今年もいよいよ本格的な台風シーズンに入ります。すでに3つの台風が沖縄本島地方に被害をもたらしました。沖縄気象台より発表される台風情報や、テレビ、ラジオ、インターネット等の情報を入手し、早めに台風対策に心がけるようにしましょう。

## 台風への備え

- ・台風の進路や速度等の最新台風情報をテレビ、ラジオ、インターネット等で得るように努めましょう。
- ・強風により飛ばされるおそれのあるものは屋内に片づけたり、堅固に固定するなど早めの対策を行いましょう。(トタン・看板類・畑に設置してある水タンク、農業用資材、ビニール類など)特にトタンの場合、家屋破損や電線切断等の被害に加え、人的被害に結び付く可能性があり大変危険です。
- ・窓ガラス等の破損を避けるため、雨戸や飛散防止シール等で対策を行いましょう。
- ・停電に備え、懐中電灯・ラジオ等を準備しましょう。また断水に備え飲料水の準備も行いましょう。
- ・台風接近時には外出を控えましょう。

ひとりひとりの台風対策への心がけが被害拡大を避けられる手段です。御協力をお願いします。

南城市役所 総務課

## 南城市赤十字奉仕団 会員募集

社会福祉課(大里庁舎)  
☎946-8996

平成23年度より2分区の赤十字奉仕団(大里分区・玉城分区)が合併し「南城市赤十字奉仕団」が結成されました。市内全域からの団員募集します。

〈目的〉  
すべての人々のしあわせを願い、明るく住みよい福祉社会を築きあげていくため、陰の力となって身近な各種事業への奉仕に努める。

・南城市内の居住者で、本団の活動に深い理解を有する方なら誰でも加入できます。

・年会費無し

「赤十字社資」募集への  
ご協力ありがとうございます。

平成23年6月1日～6月30日までに市役所で受け付けた社員加入者をお知らせします。社員加入やご寄付は、随時募集しています。

社会福祉課(大里庁舎) ☎946-8996

島袋区長殿(南城市自治会)	61,000円
百名団地殿(南城市自治会)	22,500円
新開第二団地殿(南城市自治会)	29,000円
玉城保育センター(職員) (南城市玉城在)	6,000円
當間区長殿(南城市自治会)	72,500円
知念区長殿(南城市自治会)	79,500円
海野区長殿(南城市自治会)	64,000円
兼久区長殿(南城市自治会)	55,500円
喜良原区長殿(南城市自治会)	34,500円
仲村渠区長殿(南城市自治会)	34,500円
玉城区長殿(南城市自治会)	31,500円
普天間内科殿(南城市佐敷在)	5,000円
みなみ耳鼻咽喉科医院殿 (南城市大里在)	10,000円
ふたば歯科医院殿 (南城市佐敷在)	3,000円
吉富区長殿(南城市自治会)	22,500円
みなみ野クリニック殿 (南城市大里在)	10,000円
(有)琉球大政産業殿 (南城市佐敷在)	10,000円
大志モータース殿(南城市大里在)	5,000円
(有)伊江土建殿(南城市大里在)	10,000円
佐敷小学校(職員)殿 (南城市佐敷在)	11,500円
外間区長殿(南城市自治会)	25,500円
大里郵便局殿(南城市大里在)	8,000円
多和田スーパー殿(南城市玉城在)	25,022円
(株)親川鋼業殿(南城市知念在)	10,000円
稲嶺区長殿(南城市自治会)	60,000円
湧稲国区長殿(南城市自治会)	54,000円
銭又区長殿(南城市自治会)	22,000円
稲福区長殿(南城市自治会)	34,000円
福原区長殿(南城市自治会)	50,000円
JA大里支店殿(南城市大里在)	10,000円
真境名区長殿(南城市自治会)	31,500円
小谷自治会長殿(南城市自治会)	42,500円
新開自治会長殿(南城市自治会)	133,000円
ミネイ電工殿(南城市玉城在)	10,000円
屋比久区長殿(南城市自治会)	41,300円
JA玉城支店(職員)殿 (南城市玉城在)	10,000円
(社)仁愛会殿(南城市玉城在)	10,000円
(有)大南建設工業殿 (南城市玉城在)	5,000円
新原区自治会長殿(南城市自治会)	30,700円

(15ページへ続く)

**グッズ・ジョブ  
相談ステーション**

産業振興課(玉城庁舎)  
☎948-1190

**救急講習会受講者**

島尻消防予防課  
☎948-2512

**募**

**毎月勤労統計調査  
特別調査について**

まちづくり推進課(玉城庁舎)  
☎948-7110

求職者、事業経営者の相談窓口  
毎月1回、大里庁舎1階エントランスホールにて、求職者や事業主を対象に県内の雇用に関する情報提供や相談を受ける窓口を設置しております。

キャリアカウンセラー・社会保険労務士の専門家が相談者に対して、国・県や市町村の雇用施策を含め、雇用支援に関する情報を的確に提供する窓口サービスを行っています。インターネットを活用した求人情報の提供なども行いますので、お気軽にご相談下さい。

〈相談費用〉 無料  
〈相談日時〉 8月19日(金) 10時～17時  
〈相談場所〉 大里庁舎1階エントランスホール

誰かが倒れた時、あなたはその人を救えますか?いつ起こるかわからない急病人やけが人等に備え、応急手当の方法を学びましょう。

〈普通救命講習Ⅱ〉  
日時：9月10日(土) 13時～17時  
内容：成人の心肺蘇生法、AED使用法、止血法、異物除去法等  
定員：30名  
〈上級救命講習Ⅱ〉  
日時：9月11日(日) 9時～18時  
内容：普通救命講習の内容に加え、小児・新生児の心肺蘇生法、傷病者管理法、傷病者搬送法等  
定員：25名

〈受講資格〉 中学生以上、南城市・八重瀬町内に現住所がある方  
〈受講料〉 無料  
〈申込期間〉 8月22日～9月2日

**平成23年度「市県民税第2期分」の納期について**

8月は市県民税第2期分の納期月となっております。納め忘れのないよう早めの納付をお願いします。

**納期限・平成23年8月31日(水)**

※期限内での納税が困難な方には納税相談を行っております。

税務課(大里庁舎)  
☎948-7124

**不発弾発見時の  
注意喚起について**

総務課(玉城庁舎)  
☎948-7111

南城市では、畑、原野、工事現場等において不発弾発見による通報が増加しています。

発見した際には大変危険ですので、不用意に動かしたりせず、与那原警察署又は南城市役所(総務課)へ通報するよう御協力をお願いします。

〈不発弾って・・・〉  
戦争で使われた爆弾が爆発しないうちに残ったものです。いつ爆発するかわからない状態で大変危険です。

〈通報先〉  
与那原警察署  
☎110番 / 9450110

**民間開発予定地等の  
不発弾等探査要望について**

総務課(玉城庁舎)  
☎948-7111

県内の不発弾処理については、国・県・市町村が一体となって住民情報に基づき不発弾探査を実施し、早期処理に努めているところです。

つきましては、不発弾等の埋没している可能性の高い地域(民間開発予定地)の情報をお寄せ下さい。

下記の2つの条件を満たしている地域を優先に、緊急性、各地域バランス等を考慮し、予算の範囲内で探査・発掘事業を実施します(但し、予算の範囲内での対応になるため、要望をすべて実施することはできません)。

**安心・安全の民泊に向けて  
説明会を開催しました!**



「南部広域観光協会の取り組み・子ども農山漁村交流プロジェクト・南部民泊の現状と課題」(講師：沖繩南部広域観光協会副会長 若林伸一)  
観光・文化振興課(玉城庁舎)☎946-8817

〈探査の条件〉  
①探査予定面積が100㎡を超えること  
②地主及び小作人が不発弾等探査・発掘に同意していること

※今回の要望調査は、平成23年度で実施する探査・発掘箇所の選定のための調査です。

※選定された場合、探査費用については、沖繩県の事業として実施されるため個人負担は一切ありません。

ご多忙のこととは存じますが、調査の重要性をご理解いただきまして、ご回答いただけますようお願いいたします。

なお、調査票に記載された内容については、「統計法」により秘密が守られ、また、統計以外の目的に用いられることは禁じられます。

詳しい内容については、沖繩県統計課・厚生労働省ホームページをご覧ください。

<http://www.pref.okinawa.jp/koukeikai>  
<http://www.mhlw.go.jp/>

この調査は、賃金、労働時間および雇用の実態について全国および都道府県別に明らかにすることを目的とし、結果は最低賃金の改定審議等に使用されます。

調査員が事業所を訪問し、調査票の内容をお聞きして調査票を作成します。

厚生労働省では、平成23年7月31日現在、常用労働者を1～4人雇用している事業所を対象に、「毎月勤労統計調査特別調査」を平成23年8月～9月に実施します。

(13 ページからの続き)

(有) エースプロジェクト殿 (南城市大里在)	3,000 円
中山区長殿 (南城市自治会)	23,500 円
(有) アドーン開発殿 (与那原町在)	5,000 円
(有) 川平組殿 (南城市大里在)	10,000 円
玉城小学校(職員) 殿 (南城市玉城在)	10,500 円
大城区長殿 (南城市自治会)	94,500 円
平良区長殿 (南城市自治会)	30,000 円
すこやか薬局 大里店殿 (南城市大里在)	5,000 円
具志堅土木殿 (南城市知念在)	10,000 円
海洋産業(株) 殿 (南城市佐敷在)	10,000 円
フットファミリー歯科殿 (南城市玉城在)	10,000 円
友光建設殿 (南城市玉城在)	5,000 円
富山区長殿 (南城市自治会)	35,500 円
親慶原区長殿 (南城市自治会)	101,500 円
バンビ保育園(職員) 殿 (南城市玉城在)	11,500 円
旭堂商事(株) 殿 (南城市大里在)	10,000 円
(株) なかむら食品殿 (南城市知念在)	5,000 円
JA大里支店(職員) 殿 (南城市自治会)	8,000 円
仲程区長殿 (南城市自治会)	62,500 円
大里団地(分譲住宅) 殿 (南城市自治会)	15,500 円
(有) 共栄産業殿 (南城市玉城在)	10,000 円
(有) 栄開発殿 (南城市玉城在)	50,000 円
南城市役所職員分殿	161,000 円
合計金額	1,877,022円

「東日本大震災義援金」募集へのご協力ありがとうございます。

南城市では被災者を支援するため市民課窓口に義援金箱を設置するなど被災地への支援に取り組んでおります。平成23年6月1日～6月30日までに市役所で受け付けた義援金をお知らせします(受付順掲載)。  
社会福祉課(大里庁舎)☎946-8996

知念庁舎(窓口募金) 様 (南城市役所)	2,601円
なみざと弁当(職員・窓口募金) 様 (南城市大里在)	29,204円
(有) 三大食品様 (南城市大里在)	300,000円
SS カンパニー様 (南城市佐敷在)	11,300円
合計金額	343,105円

**なんじょう♥市民大学 公開講座**

～南城市の豊かな歴史・文化・自然の魅力～

「南城市から見る日本(邪馬台国)の起源」

日時 8月11日(木)午後7時30分～(玉城中央公民館)  
講師 元瀬戸内短期大学沖繩文化研究センター長 名護 博

～南城市の豊かな歴史・文化・自然の魅力～

「琉球開闢神話から学ぶ聖地の役割」

日時 9月22日(木)午後7時30分～(玉城中央公民館)  
講師 劇作家 亀島 靖

受講料無料

お問い合わせ  
まちづくり推進課(玉城庁舎)  
☎948-7110

※受講を希望される方は、まちづくり推進課までご連絡ください。お申込み多数の場合は、先着順とさせていただきます。

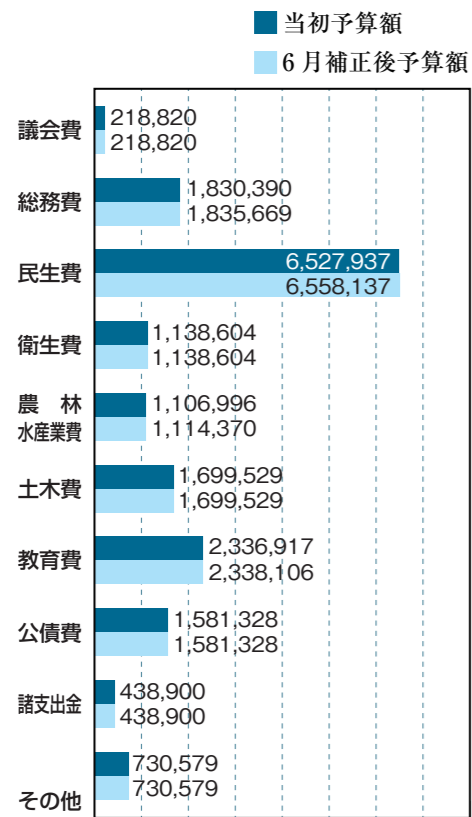
成人学級(ペン習字)		パソコン講座(エクセル編)	
内 容	ペン習字の基本を学ぶ。	内 容	マイクロソフトの表計算ソフト「エクセル」の基本操作を学ぶ。
実施日時	10月 6日(木) 10月 13日(木) 10月 20日(木)	実施日時	G: 10月 4日～ 6日(3日間) H: 10月 11日～ 13日(3日間) I: 10月 25日～ 27日(3日間)
実施時間	14時～16時	実施時間	14時～16時
実施場所	玉城中央公民館	実施場所	玉城中央公民館
定 員	各20名	定 員	14名
受 講 料	無料	受 講 料	無料
そ の 他	対象：一般成人	そ の 他	
募集期間	9月6日(火)～9月16日(金)	募集期間	9月6日(火)～9月16日(金)
申込方法	玉城中央公民館・知念中央公民館・大里庁舎3階教育指導課・佐敷支所まで申込用紙を準備しています。必要事項を記入して応募箱へ入れて下さい。応募者多数の場合には、抽選とし、受講決定者のみに通知いたします。	お問い合わせ	玉城中央公民館 ☎948-7320 知念中央公民館 ☎948-1030



# 南城市の予算状況（平成23年6月補正後予算額）についてお知らせします。

平成23年度一般会計予算状況（平成23年6月末現在）

## 目的別内訳

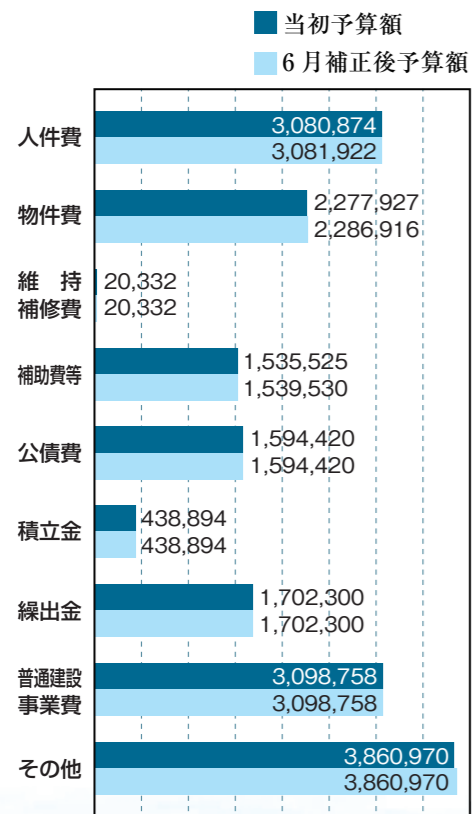


## 歳出（目的別内訳）

款	当初予算額	補正額	6月補正後予算額	構成比
議会費	218,820	0	218,820	1.2
総務費	1,830,390	5,279	1,835,669	10.4
民生費	6,527,937	30,200	6,558,137	37.1
衛生費	1,138,604	0	1,138,604	6.4
労働費	8,772	0	8,772	0.0
農林水産業費	1,106,996	7,374	1,114,370	6.3
商工費	162,864	0	162,864	0.9
土木費	1,699,529	0	1,699,529	9.6
消防費	508,941	0	508,941	2.9
教育費	2,336,917	1,189	2,338,106	13.2
災害復旧費	2	0	2	0.0
公債費	1,581,328	0	1,581,328	9.0
諸支出金	438,900	0	438,900	2.5
予備費	50,000	0	50,000	0.3
歳出合計	17,610,000	44,042	17,654,042	100.0

※補正額の欄は4月及び6月補正の合算額となります。  
※構成比0.05以下の場合0.0の表示となります。

## 性質別内訳

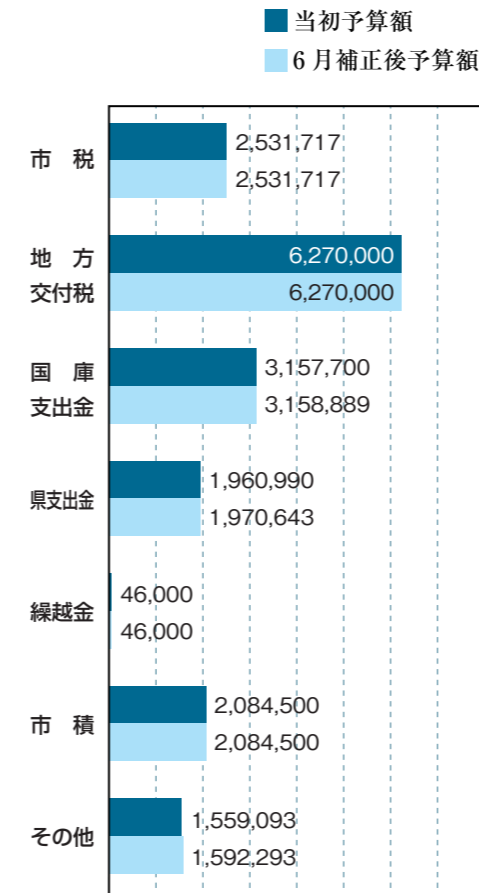


## 歳出（性質別内訳）

款	当初予算額	補正額	6月補正後予算額	構成比
人件費	3,080,874	1,048	3,081,922	17.5
物件費	2,277,927	8,989	2,286,916	13.0
維持補修費	20,332	0	20,332	0.1
扶助費	3,810,968	30,000	3,840,968	21.8
補助費等	1,535,525	4,005	1,539,530	8.7
公債費	1,594,420	0	1,594,420	9.0
積立金	438,894	0	438,894	2.5
投資及び出資金	0	0	0	0.0
貸付金	0	0	0	0.0
繰出金	1,702,300	0	1,702,300	9.6
前年度繰上充用金	0	0	0	0.0
普通建設事業費	3,098,758	0	3,098,758	17.5
災害復旧事業費	2	0	2	0.0
失業対策事業費	0	0	0	0.0
予備費	50,000	0	50,000	0.3
歳出合計	17,610,000	44,042	17,654,042	100.0

※補正額の欄は4月及び6月補正の合算額となります。  
※構成比0.05以下の場合0.0の表示となります。

平成23年度一般会計予算状況（平成23年6月補正後予算額）



## 歳入

款	当初予算額	補正額	6月補正後予算額	構成比
市税	2,531,717	0	2,531,717	14.3
地方譲与税	134,627	0	134,627	0.8
利子割交付金	7,783	0	7,783	0.0
配当割交付金	944	0	944	0.0
株式等譲渡所得割交付金	1,490	0	1,490	0.0
地方消費税交付金	253,897	0	253,897	1.4
ゴルフ場利用税交付金	65,841	0	65,841	0.4
自動車取得税交付金	26,166	0	26,166	0.1
国有提供施設所在市助成交付金	16,658	0	16,658	0.1
地方特例交付金	59,623	0	59,623	0.3
地方交付税	6,270,000	0	6,270,000	35.5
交通安全対策特別交付金	3,766	0	3,766	0.0
分担金及び負担金	215,068	0	215,068	1.2
使用料及び手数料	219,109	0	219,109	1.2
国庫支出金	3,157,700	1,189	3,158,889	17.9
県支出金	1,960,990	9,653	1,970,643	11.2
財産収入	35,429	0	35,429	0.2
寄付金	27,319	0	27,319	0.2
繰入金	45,009	30,200	75,209	0.4
繰越金	46,000	0	46,000	0.3
諸収入	446,364	3,000	449,364	2.5
市債	2,084,500	0	2,084,500	11.8
歳入合計	17,610,000	44,042	17,654,042	100.0

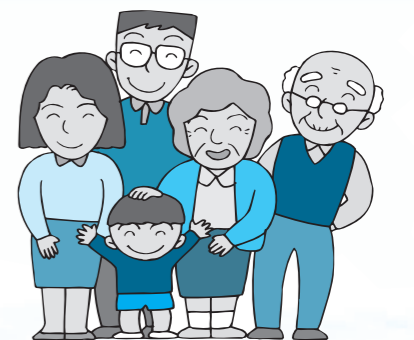
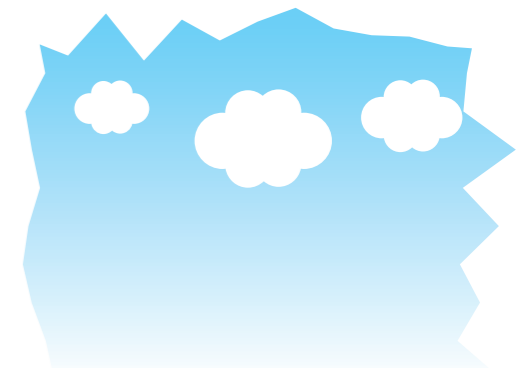
※補正額の欄は4月及び6月補正の合算額となります。  
※構成比0.05以下の場合0.0の表示となります。

平成23年度特別会計予算状況（平成23年6月末現在）

会計名	当初予算額
国民健康保険事業特別会計	5,584,862
土地取得事業特別会計	13,093
後期高齢者医療特別会計	291,132
下水道事業特別会計	1,539,215
特別会計 歳入予算合計	7,428,302

会計名	当初予算額
国民健康保険事業特別会計	5,584,862
土地取得事業特別会計	13,093
後期高齢者医療特別会計	291,132
下水道事業特別会計	1,539,215
特別会計 歳出予算合計	7,428,302

※平成23年6月末現在において、特別会計における予算の補正はありません。





日	月	火	水	木	金	土
					8/5 婦人がん検診 (玉城中央公民館/14:00~15:30)	6 乳児一般健診 (大里総合保健福祉センター/13:30~15:00)
7 体協ソフトボール大会	8	9 婦人がん検診 (大里総合保健福祉センター/14:00~15:30)	10 BCG (3ヶ月~6ヶ月未満) (沖縄県総合保健協会/15:30~16:00)	11 1歳半児健診 (大里総合保健福祉センター/13:30~15:00) なんじょう♥市民大学公開講座(⇒p15) 長寿健診 (玉城中央公民館/9:00~11:00) 無料法律相談(⇒p12)	12 長寿健診 (玉城中央公民館/9:00~11:00) ウケケ (旧盆)	13 ナカヌヒー (旧盆)
14 ワークイ (旧盆)	15	16 長寿健診 (大里総合保健福祉センター/9:00~11:00)	17 長寿健診 (大里総合保健福祉センター/9:00~11:00)	18 3歳児健診 (大里総合保健福祉センター/13:30~15:00) 長寿健診 (知念社会福祉センター/9:00~11:00)	19 グッジョブ相談ステーション(⇒p14)	20
21 体協ソフトボール大会	22 婦人がん検診 (佐敷老人福祉センター/14:00~15:30)	23	24 長寿健診 (佐敷老人福祉センター/9:00~11:00)	25 2歳児歯科検診 (大里総合保健福祉センター/13:30~15:00) 長寿健診 (佐敷老人福祉センター/9:00~11:00)	26 婦人がん検診 (大里総合保健福祉センター/14:00~15:30)	27 DT予防接種 (大里総合保健福祉センター/13:00~14:00)
28	29	30	31 市県民税第2期分納期限 特定健診 (玉城中央公民館/9:00~11:00)	9/1	2 南城市畜産共進会(⇒p12) (南部家畜セリ市場)	3 乳児一般健診 (大里総合保健福祉センター/13:30~15:00)
4 特定健診 (知念社会福祉センター/9:00~11:00) 体協軟式野球大会	5	6	7 BCG (3ヶ月~6ヶ月未満) (沖縄県総合保健協会/15:30~16:00)	8 1歳半児健診 (大里総合保健福祉センター/13:30~15:00)	9	10

## 下水道の接続推進にご協力を!

下水道接続率 平成23年5月末

農漁業集落排水事業	行政人口	利用可能人数	整備率	接続人数	接続率
大里地区	12,489	4,018	32.2%	3,936	98.0%
玉城地区	11,517	10,776	93.6%	7,485	69.5%
知念地区	5,235	4,905	93.7%	2,799	57.1%
合計	29,241	19,699	67.4%	14,220	72.2%
公共下水道事業	行政人口	利用可能人数	整備率	接続人数	接続率
佐敷地区	11,527	7,671	66.5%	3,914	51.0%
市全体	40,768	27,370	67.1%	18,134	66.3%

佐敷地区の津波古、新里、兼久、小谷、佐敷については、下水道接続可能ですが、他の地域は、現在、整備中でございます。

**平成23年度標語** 下水道 生きものすべての いのちのわ

「排水設備」は、下水道に汚水を流すために各家庭内に排水管や接続マスなどを設置し、台所・洗濯・風呂や水洗トイレから出る生活雑排水を、すみやかに下水道に流す役割を果たしています。早めの接続をお願いします。  
最近、市内において、清掃業者が下水道の清掃訪問の事例がありますが、一切、市とは関係ありません。

お問い合わせ：南城市上下水道部 水道総務課 ☎946-8993

## 南城市立 図書館だより

知念図書館 ☎948-7340  
 佐敷分館 ☎947-1100  
 玉城分館 ☎948-7320  
 大里分館 ☎946-9512

### 今日のオススメ本

**「お化けの夏休み」**  
/川端 誠

暑い夏の日。お化け屋敷ではお化けたちが様々な方法で涼をとっています。井戸で冷やしたスイカを食べ、お風呂で汗を流し、庭先では流しそうめん。懐かしい日本の夏を描きます。

(大)

**「バスめぐり 南部の旅」**

本島南部をバスでめぐり魅力を再発見できる1冊。厳選された海、カフェ、食堂、市場を多数紹介。夏休みにバスでゆったり出かけてみませんか?

(知大佐)

**「楽しくてためになる みんなの社会科見学」**

夏休みのお出かけスポットは行楽地だけじゃない!ふだん目にするのらない官公施設、工場など、学んだり体験できる楽しくてためになる施設を紹介。自由研究にもオススメです。

(知大佐)

**「じゅりじゅりのなつやすみ」**  
/ 秋里 信子

じゅりじゅり、こげるように暑い夏休み。おばあちゃんの家遊びに来たゆちゃんは、家のまわりの原っぱに虫取りに出かけますが・・・。

(玉)

### 図書館カレンダー

**8月**

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

**9月**

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

※19日(月)敬老の日  
20日(火)振替休日  
※23日(金)秋分の日

**お知らせ**

返却期限が過ぎている本は、早めの返却をお願いします。

**おやすみ・開館じかん**

	定期休館日	館内整理日
知念・玉城図書館	毎週月曜日	毎月第3木曜日
佐敷・大里図書館	毎週火曜日	毎月第4木曜日

平日:午前9時~午後6時 土・日:午前9時~午後5時  
※12時~13時は休憩時間のため閉館いたします。

## 犬の適正な飼い方について

### 一時的でも放し飼いはいけません!

### 飼い主の皆さま 飼い犬散歩のマナー守っていますか?

**散歩中の排便処理**

- 散歩中での排便は必ず持って帰って処理しましょう。
- ビニール袋、スコップ、または便処理専用の器具等を持って行きましょう。
- 便の様子を見る事により、健康状態も分かります。

マナーを守り  
住みよい街を  
つくしましょう

**散歩時の基本マナー**

- リードは外さず、しっかり固定しましょう。
- 他の人の通行の妨げをしないようにしましょう。
- 中には犬が嫌いな人も居るので、むやみに人に近付けないようにしましょう。
- 他の犬が散歩している時も、むやみに近付けないようにしましょう。
- 犬同士を遊ばせたり挨拶させたい時は、まず飼い主さんに挨拶して「近付けてもいいですか?」と聞いてからにしましょう。

~飼犬には、狂犬病予防注射と市町村への登録をしましょう~

~飼犬には、鑑札と狂犬病予防注射済票を着けましょう~

お問い合わせ：生活環境課(大里庁舎) ☎946-8981

# 山田英代

～ふるさとへ感謝を込めて～

## ピアノリサイタル

*Hanayo Yamada*

# 2011.9.11日

開演：午後5時 [開場：午後4時]

場所：南城市文化センター・シュガーホール

入場料：一般2,000円 高校生以下1,000円 (当日500円増)

### プログラム

- ・ベートーヴェン作曲 ピアノソナタ ハ短調 作品13 「悲愴」
- ・ドビュッシー作曲 プレリュード集より「亜麻色の髪の乙女」他
- ・フランク作曲プレリュード、コラールとフーガ ロ短調

### クインテットメンバーとの共演

- ・ベートーヴェン作曲ピアノ協奏曲 第1番 ハ短調 作品15  
[ラハナー編曲 弦楽五重奏版]

※曲順は変更になる場合がございます。

開演前にロビーにおいてクインテットメンバーによる  
プレコンサートを開催する予定です。

### プレイガイド

シュガーホール	9 4 7 - 1 1 0 0
リウボウ8F	8 6 7 - 8 2 4 6
文教ハーモニー那覇店	8 5 4 - 1 3 1 3
譜久原楽器店	9 3 8 - 9 3 7 5
田園書房宜野湾店	8 9 3 - 5 9 1 1
沖縄タイムス社事業部	8 6 0 - 3 5 8 8



# 南城市誕生5周年記念事業 vol.5



沖縄県南城市文化センター  
**シュガーホール**

〒901-1403 南城市佐敷字佐敷307番地  
TEL 098-947-1100 FAX 098-947-0099  
<http://sugarhall.jp> E-mail:hall@sugarhall.jp

お問い合わせ

■主催：南城市、南城市文化のまちづくり事業実行委員会 ■共催：沖縄電力株式会社、沖縄タイムス社 ■後援：桐朋学園音楽部門同窓会 ■協力：シュガーホール友の会

開催日 **2011年11月6日**  
午前9時(シュガーホール前)

第10回記念大会  
**尚巴志ハーフマラソン**